FAX_INFO:1073635:342-PI-1002:

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

Cobre Panamá

Maintenance Work Order / Orden de Trabajo de Mantenimiento			
Work Order No. / No. Orden Trabajo	1073635 WM		Original Copy
Start Date / Fecha Inicio	03/04/23	**Priority / Prioridad**	3
Counter Reading / Lectura Medidor		**WO Type / Tipo Orden**	PM Orders
Category Code / Código Categoría	-. 064-Piping accessory -. Maintenance Equipment OP / Island OP	**Status / Estado**	WO Issued & Released
		Supervisor	Proc Water Management Supvsr

Asset General Information. / Información General Activo	
Asset No. / No. Activo	342-PI-1002
Manufacturer / Fabricante	Manufacturer
Model Desc. / Desc. Modelo	Piping & Vlvs O/Land Cu Conc Concentrate Handling
P&ID	P&ID
Parent / Padre	342-PI-1001 Piping & Valves Cu Conc Area
Warranty / Garantia	NO

Description of problem in Work Request. / Descripción del Problema	
1.	4W Inspect O/Land Cu Pipe CH17

Work Order Parts / Lista de Partes

JDE Number / Número JDE	Spare Description / Descripción de la Parte	Op No./No.O2	Qty / Cant.	Unit / Unidad

Equipment and Instructions / Equipo e Instrucciones

	4W Inspect O/Land Cu Pipe CH17
	4W Inspect O/Land Cu Pipe CH17

Tooling / Herramientas

JDE Number / Número JDE	Spare Description / Descripción de la Parte	Qty / Cant.	Unit / Unidad

Labor Allocated / Descripción Mano Obra

Crew Size / No. Personas	Work Center / Centro de Trabajo	OPS / Sec. Op	Est. Hours / Horas Est.
2	LINT Industrial Technician	10.00	50.00

Timesheet / Hoja de Tiempo

Employee JDE Code / Código JDE Empleado	Name / Nombre	Initial / Iniciales	OPS / Sec. Op	Act. Hours /H. Actual
55559	Jaquar Gibbs	J.G	10.00	4 hrs
55556	Jamar Gibbs	J.G	10.00	3 hrs
66624	Randold Obelda	R.O	10.00	4 hrs
66624	Randold Obelda	R.O	10.00	3 hrs

Supervisor Name / Nombre Supervisor: Juan De la Rosa

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

Complete values / Completa estos valores:	
Actual Start Date of Job / Fecha Real de Inicio de Trabajo	5/4/23
Actual Start Time of Job / Hora Real de Inicio de Trabajo	07:00
Actual Finish Date of Job / Fecha Real de Termino de Trabajo	7/4/23
Actual Finish Time of Job / Hora Real de Termino de Trabajo	16:00

Failure / Falla	PM Orders
Analysis / Análisis	PM Orders
Solution / Solución	PM Orders

Comments / Comentarios

5/4/23

Se realizo inspeccion de linea de concentrado., estos fueron los puntos mas entrantes

Km 3+425, Por mantenimiento de cuneta el material se ha desplazado y obstruye la tuberia de retorno.

Km 4+075 Se observan jersey recostados a tuberia de retorno

Km 4+500 Se observan jersey recostados a tuberia, tambien vegetacion

Km 6+775 tuberia que se encuentra por debajo del acceso a antena. se encuentran totalmente tapadas.

Km 8+000 Se observa material en la tuberia de retorno, debido a las lluvias, que llevan.

Km 9+600 material sobre tuberias, requiere remover.

Km 11+500 Se observan las tuberias completamente tapadas por material de cuneta, igual que en el Km 13+000

Km 15+625 Jersey recostados a tuberias

WO Raised by: / Orden Creada por:	**MINERA PANAMA S.A.**
WO Raised Date: / Fecha Creacion Orden:	**21/03/2023**
Work Completed by: / Trabajo Completado por:	Javier Gibbs.
Supervisor Review: / Revision del Supervisor:	Miguel De la Rosa
Date Completed / Fecha completada:	06-04-2023

7/4/23

En el sector, tramo del desvio, entrada hacia decantacion hasta el Km 6+210. hay puntos que requieren limpieza de vegetacion limpieza de material de carretera.

- En la alcantarilla de cajon, entrada a ciclone de TMF requiere limpieza. Presenta lodo, vegetacion, etc.
- Drenaje DR14 está tapado por material de carretera.
-

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

Minera Panamá

TASK	*30D Inspección visual mecánica* CH 17 +000 - END	30D342M002_01

Propósito:	Esta instrucción de trabajo es parte de una estrategia de mantenimiento aprobada que se ha desarrollado para mantener la confiabilidad en la planta y cumplir con los estatutos medio ambientales.

PREREQUISITOS			
Recurso humano	**EPP**	**Herramientas y equipos**	**Competencia**
2 Técnico Industrial.	Epp estándar	Hojas de inspección, bolígrafo y pizarra con clip, etiquetas informativas.	Entrenado en las habilidades mecánicas.
	Botas, guantes, casco	Caja de herramientas básicas, móvil.	Acceso a la zona
	Gafas, reflectivo.		Licencia de manejo.
	Señalización de vía, cuñas, hoja de inspección del auto.		

ADVERTENCIA
Tomar en consideración que la línea de concentrado se encuentra en la vía principal hacia Puerto, lo que conlleva a tener las medidas de seguridad necesarias para evitar todo tipo de incidentes o accidentes posibles. Al momento de realizar las inspecciones en las áreas de los equipos puntuales estacionarse en las áreas apropiadas para posterior a eso trasladarse caminando y retornar al auto de manera segura. (Evitar dejar el auto en la vía con las luces intermitentes, esto es una mala práctica).

CODIGOS DE CONDICION DE PM		
1	**CONDICIÓN POBRE**	Necesita atención urgente
2	**ESTADO MEDIO**	Puede requerir atención
3	**CONDICIÓN DE SERVICIO**	No requiere atención

DETALLE DE LA APROBACIÓN CONTROLADA.	ESTADO DEL DOCUMENTO:			
PREPARADO POR:	REVISION	0	ISSUE DATE:	25/03/2022
APROBADO POR:	FECHA DE REVISIÓN:			
FIRMA DEL APROBADOR: _____	Nombre del documento: ***30D Inspección Visual Mecánica***			

Precauciones de seguridad

Evitar contacto con animales y notificar al personal responsable en caso de tenerlo. (294-5911).	Evitar dejar el auto en la vía, existen señales claras y visibles, que indican restricciones de estacionamiento.	Llevar el EPP correcto

Instrucción de detalles PM

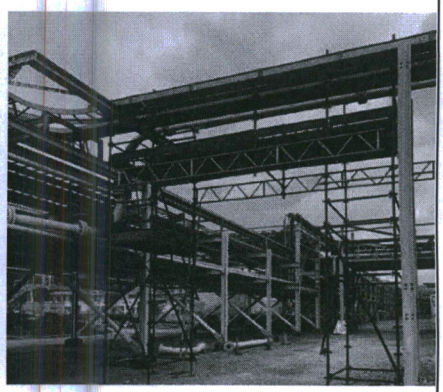
1. Limpiar las zonas y áreas aledañas a los equipos auxiliares de la línea que puedan afectar la misma.
2. Realizar limpieza después de realizar cualquier actividad, de ser necesario.
3. Informar de cualquier anomalía.

Orden y limpieza

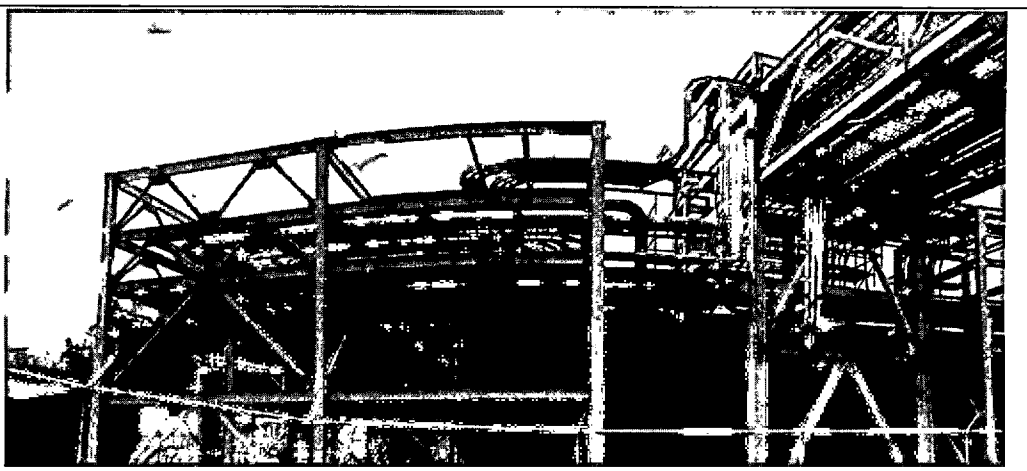
Gráfico

MAINTENIMIENTO REQUERIDO	342-PI-1001	342-PI-1002
1. Verificar fuga a lo largo de la línea, bridas y codos. (Especificar km o Estación).	3	3
2. Verificar tubería de contención. (Especificar km).	3	3
3. Verificar corrosión en tornillería de bridas. (Especificar km).	3	3
4. Verificar golpes u objetos que afecten la línea. (Especificar km).	3	3
5. Confirmar disponibilidad de andamios en las áreas que lo requiera.	3	3

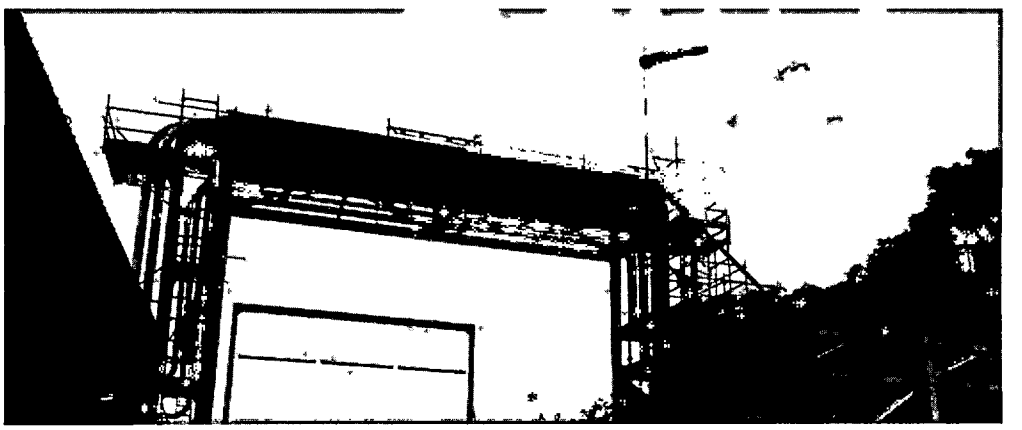
Tramo de inicio de linea de Concentrado y agua de retorno hacia Puerto.



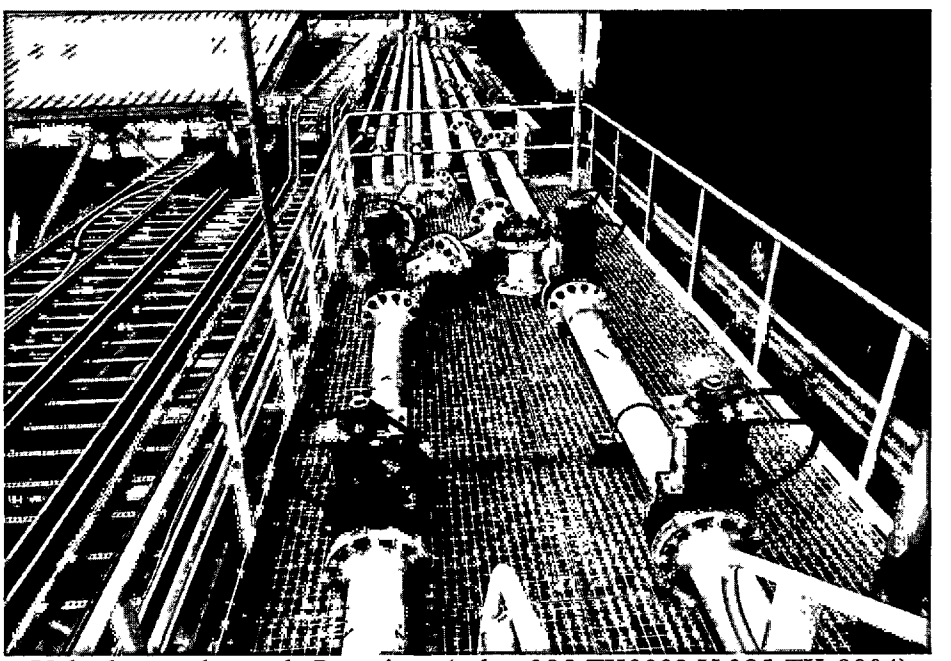
Estacion Electrica 340-SUB-9001 / Codos de la linea de concentrado



Estacion 380-SUB-9001

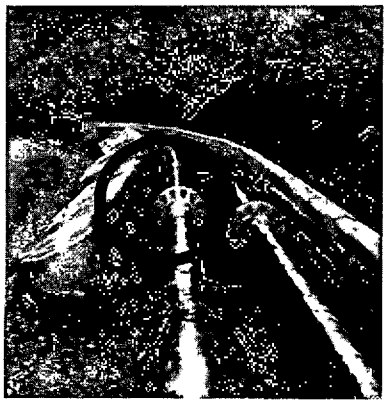


Entrada Principal a la Planta de Reactivos.

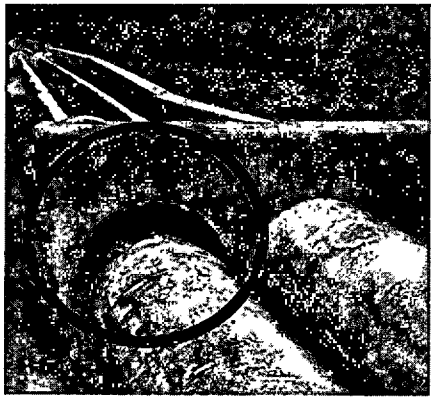


Valvulas en el area de Reactivos (sobre 385-TK9002 Y 385-TK-9004)

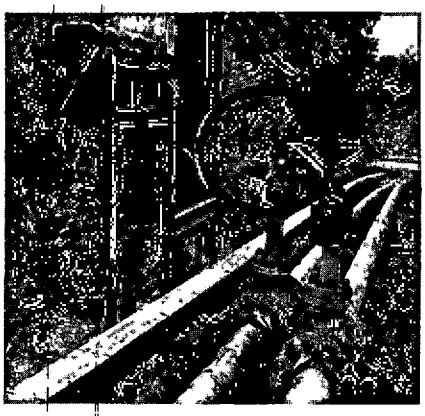
Condiciones Sub-Estandares



Objetos que afectan la linea

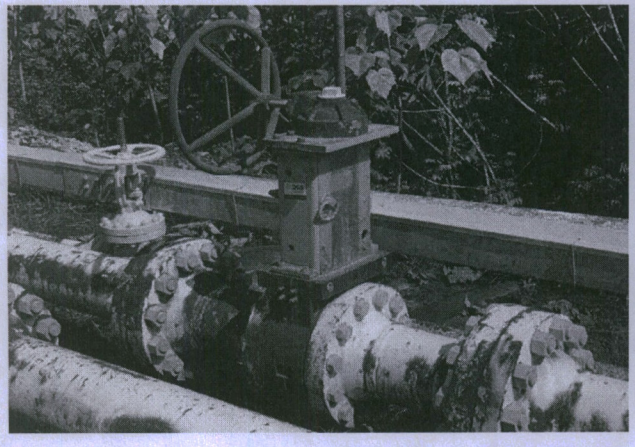


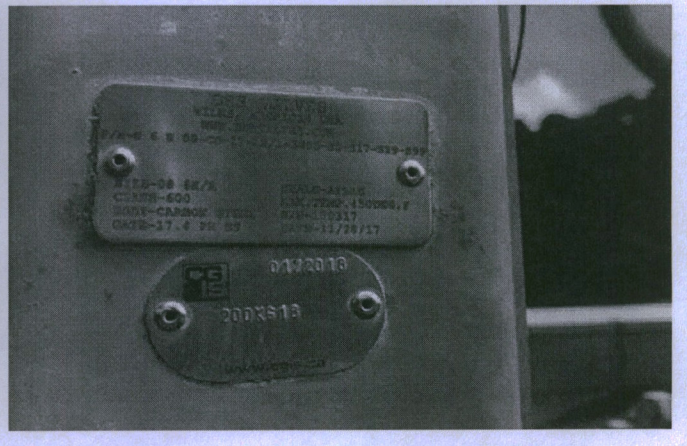
Linea de contencion

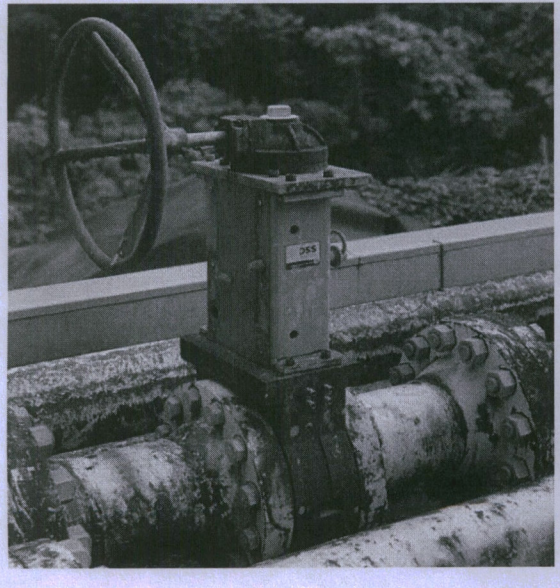


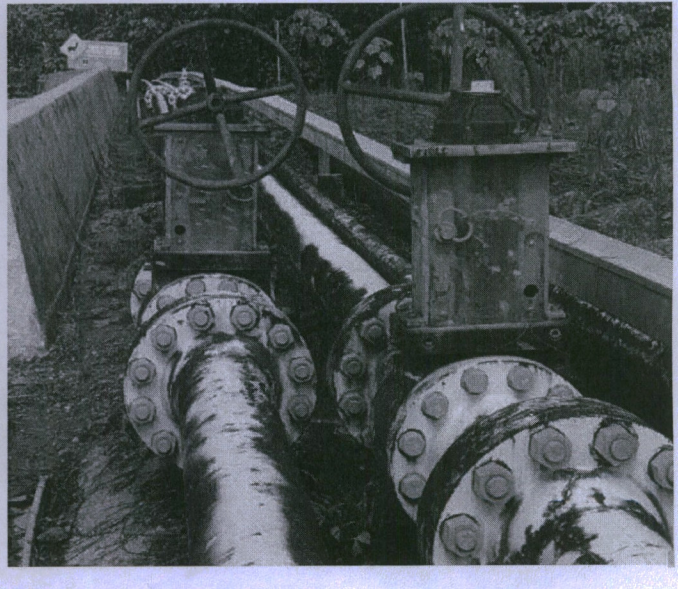
Verificar componentes

MAINTENIMIENTO REQUERIDO	712-YV-9020	712-YV-9021	712-YV-9022	712-YV-9023	712-YV-9024	712-YV-9025	712-YV-9026	712-YV-9027
1. Verificar corrosión en pernos y ajuste de los mismos.	3	3	3	3	3	3	3	3
2. Verificar la existencia de fuga	3	3	3	3	3	3	3	3
3. Verificar si la válvula cuenta con todos sus componentes	3	3	3	3	3	3	3	3









Válvulas manuales de alta presión DN 200

Lineamientos de mantenimiento

REEMPLAZO DE LAS CUBIERTAS PARA POLVO

Las cubiertas para polvo son esenciales para reducir el mantenimiento de la válvula, ya que eliminan la contaminación ambiental de las partes móviles. También eliminan puntos de compresión en válvulas automáticas. Asegúrese de que nadie quite estas cubiertas. Si detecta una cubierta para polvo rota o agrietada, puede solicitar su repuesto y reemplazarla fácilmente siguiendo estos pasos:

1. Retire los tornillos de acero inoxidable con una llave Allen 5/32.
2. Reemplace la cubierta para polvo.
3. Ajuste los tornillos de acero inoxidable.
4. Repita este procedimiento del otro lado de la válvula.

COLOCACIÓN DE EMPACADURAS EN SELLOS PRIMARIOS Y SECUNDARIOS

Colocar empacaduras en sellos primarios y secundarios asegurará que las pérdidas en el área de empaque se reduzcan al mínimo. Gracias al diseño, este procedimiento se puede realizar mientras el sistema está bajo presión total, con la válvula abierta o cerrada.

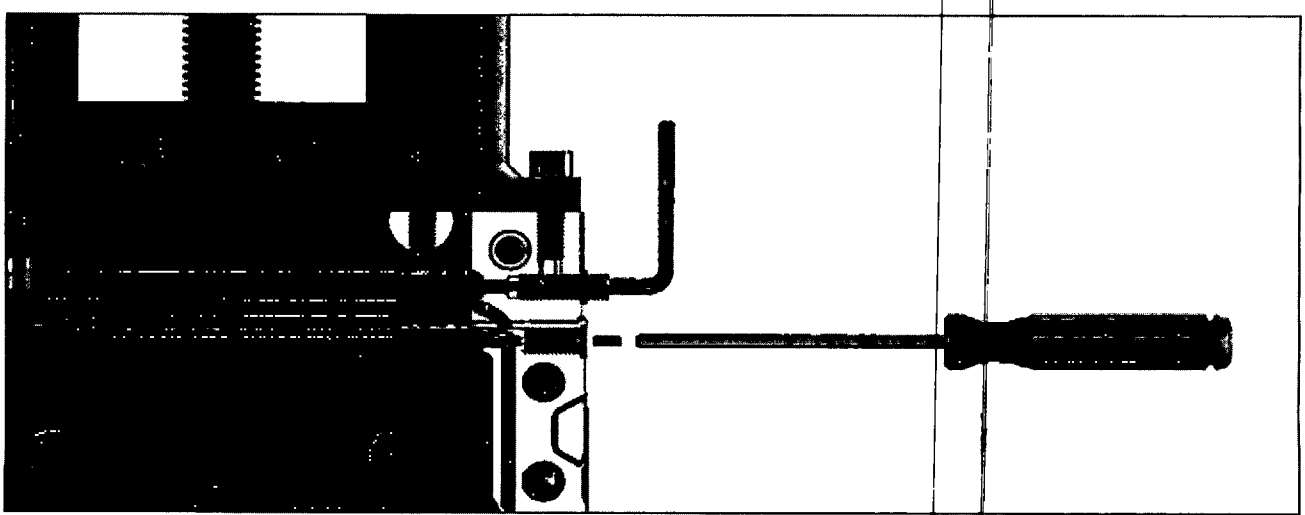
Colocación sin presión:

1. Retire uno de los cuatro tornillos de acero inoxidable del lado de la válvula.
2. Empuje uno o dos gránulos de empaque hacia el taladro.
3. Ajuste el tornillo hasta que haga tope. Si puede ajustar el tornillo hasta que toque el cuerpo de la válvula, retire el tornillo y agregue otro granulo. El objetivo es lograr que el tornillo quede 1/2" fuera al final del proceso.
4. Repita este procedimiento con los tres tornillos restantes.

Colocación cuando la línea está bajo presión total:

Simplemente ajuste los tornillos con una llave Allen 1/4 o 5/16, dependiendo del tamaño de la válvula. Las bolsas de gránulos de empaque se venden por separado.

Consejo: Intente colocar la misma cantidad de gránulos en cada taladro de empaque. Controle la necesidad de colocar empacadura en exceso, ya que una cantidad excesiva de gránulos puede perjudicar el accionamiento de la válvula.

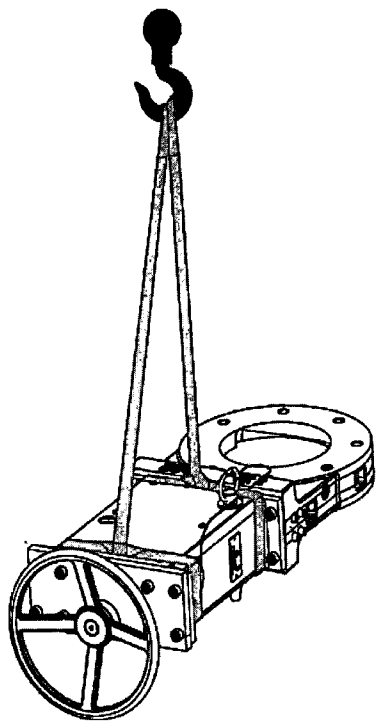


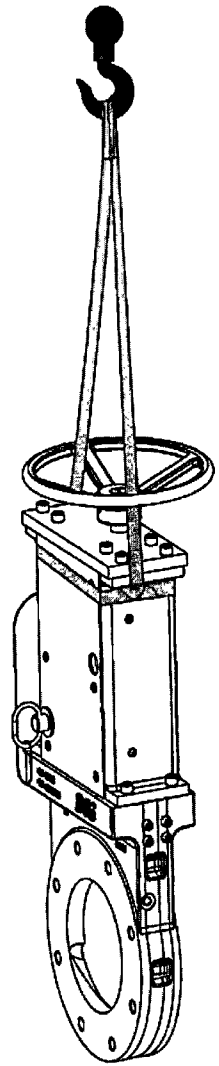
Page 10 of 14
P:\Process Planning\Planning Dept\04.03 PM Tasks\04.3.6 PM Master Lubrication\AREA NO. 364 - DECANT SYSTEM AND RETURN\Rute
filename: 30D342M002_01.docx

Lineamientos de instalación

ALMACENAMIENTO
Antes de instalarla, conserve el envoltorio retractilado colocado en la fábrica y almacene la válvula en un ambiente seco.

TRANSPORTE
La forma más fácil y segura de mover esta válvula es dejarla en la caja envío suministrada y usar un montacargas y/o gato hidráulico según corresponda. Al momento de desembalar y mover la válvula sin la caja, asegúrese de **colocar cadenas cubiertas o correas de elevación adecuadas** en los lugares siguientes:





DSS VALVES

LIMPIEZA DEL LUGAR DE INSTALACIÓN
Antes de instalar la válvula, elimine el polvo, la suciedad y los desechos, así como las protecciones contra corrosión aplicadas de la tubería y las bridas.

POSICIÓN DE INSTALACIÓN Y DIRECCIÓN DE FLUJO
Esta válvula se puede instalar en cualquier posición requerida, y el aislamiento cero fuga, para cualquier dirección, viene probado desde la fábrica. Para aplicaciones de servicio severo, la dirección de flujo preferido es hacia el borde cónico de la compuerta, como indica la flecha de color naranja.

Adhesivo de flujo preferido naranja

En el caso de válvulas que vienen con anillos de desgaste Ni-Hard, reductores de diámetro interior u otros insertos en el cuerpo, la dirección de flujo es más crítica. Asegúrese de que los insertos estén colocados del lado de flujo ascendente/alta presión de la válvula y de que la flecha naranja apunte hacia la dirección del flujo.

Durante la instalación, recuerde asegurarse de que pueda acceder a al menos un lado del cuerpo de la válvula para poder ajustar los tornillos.

ALINEACIÓN DE LA TUBERÍA
Las tuberías mal alineadas pueden provocar un esfuerzo en el cuerpo de la válvula. Asegúrese de corregir toda desalineación antes de instalar la válvula.

BRIDAS DE ACOPLAMIENTO
Siempre asegúrese de que las bridas de acoplamiento estén bien selladas: los pernos usados en los agujeros de bridas ciegos dentro del área central de la válvula no deben tocar el fondo de esos agujeros. Las válvulas DSS vienen de fábrica con los agujeros para bridas tapados; sin embargo, los pernos pasadores están disponibles previa solicitud.

Si necesita más asesoramiento técnico, comuníquese con DSS Valves directamente: info@dssvalves.com

INSTALACIÓN EN UNA TUBERÍA:
Nota: Esta válvula se puede instalar con el actuador en cualquier posición sin necesidad de que quede apoyado.

1. Fije la válvula a la brida de acoplamiento con un perno usando los sujetadores con el tamaño adecuado. DSS recomienda el uso de espárragos para asegurar el enganche completo de los agujeros roscados. Si se usaran sujetadores de acero inoxidable, lubríquelos para evitar la corrosión por frotamiento.
2. Ajuste el largo del sujetador para que coincida con el espesor de la brida acoplamiento, los empaques y los anillos de soporte.
3. Ajuste los pernos de la brida siguiendo una secuencia alternada.
4. Prepare la válvula para realizar la prueba hidráulica.

   Válvulas operadas con volante manual o reductor cónico: no requieren accionamiento.

   Válvulas operadas mediante cilindro neumático: conectar el suministro de aire de control al cilindro neumático. La presión necesaria de la válvula con configuración estándar es 50–100 psi.

   Válvulas operadas mediante cilindro hidráulico: conectar el suministro hidráulico de control al cilindro hidráulico. La presión necesaria de la válvula con configuración estándar es 500-1000 psi.

   Válvulas eléctricas: conectar el suministro eléctrico según las instrucciones.
5. SRealice la prueba hidráulica del sistema. Para obtener más información, consulte la sección de colocación de empacaduras en los sellos primarios y secundarios en la parte de mantenimiento de este manual.

Nota: Una vez que la válvula esté instalada y bajo presión, asegúrese de monitorearla durante las primeras 24 horas. Es posible que, ocasionalmente, se produzca una pérdida pequeña si se alteró la integridad del sello de la compuerta debido a transportes bruscos, períodos prolongados de almacenamiento o variaciones de temperatura. Esto se puede solucionar ajustando el tornillo de la empacadura en consecuencia.

Válvula de guillotina para servicio severo

Características y beneficios

El vástago no ascendente fabricado en acero inoxidable y revestido con xitano elimina los problemas de corrosión y reduce el torque requerido.

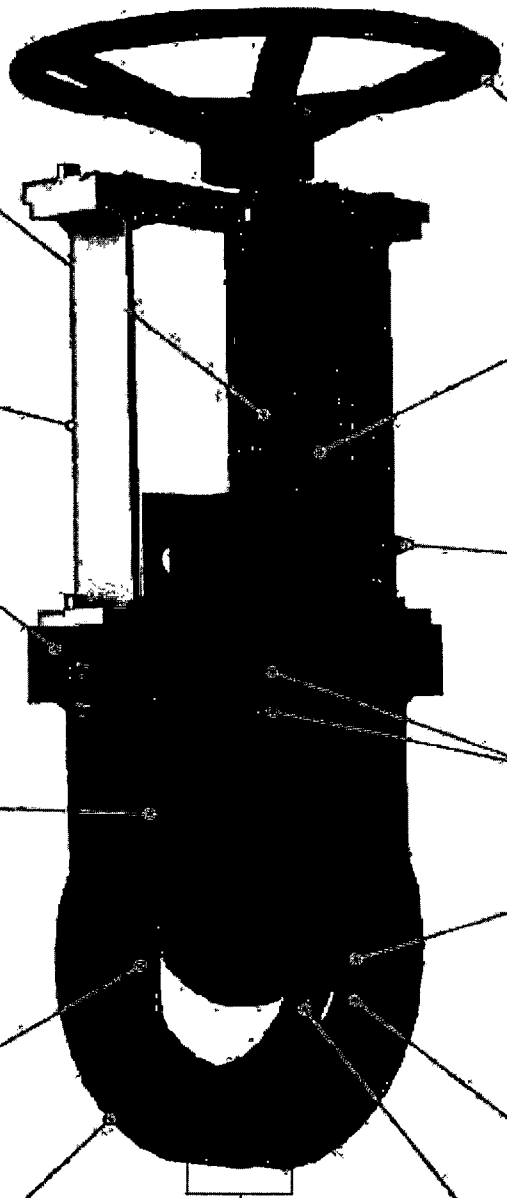
La estructura superior de acero totalmente soldada proporciona la resistencia y la rigidez necesarias para aplicaciones demandantes.

Hay materiales exóticos disponibles previa solicitud.

El asiento radial interno es elástico y posee retención mecánica, lo que permite un aislamiento sin pérdidas independientemente de la dirección del flujo.

Los sellos atmosféricos son estándar en todos los tamaños de válvulas mayores a 4". Este sello garantiza que los fluidos de la tubería permanezcan contenidos, eliminando altos costos de mantenimiento.

Las válvulas de guillotina para servicio severo de DSS cumplen totalmente con las presiones de MSS SP-135.



El cara a cara cumple con MSS SP-135.

Las opciones disponibles para automatización incluyen: volante, reductor, eléctrico, neumático e hidráulico.

Las cubiertas para polvo protegen al personal contra las partes móviles y, a la vez, mantienen la suciedad y el polvo lejos del equipo de accionamiento.

El dispositivo de bloqueo, etiquetado aprobado por OSHA de alta visibilidad garantiza que la posición de la cuchilla se pueda identificar incluso desde lejos.

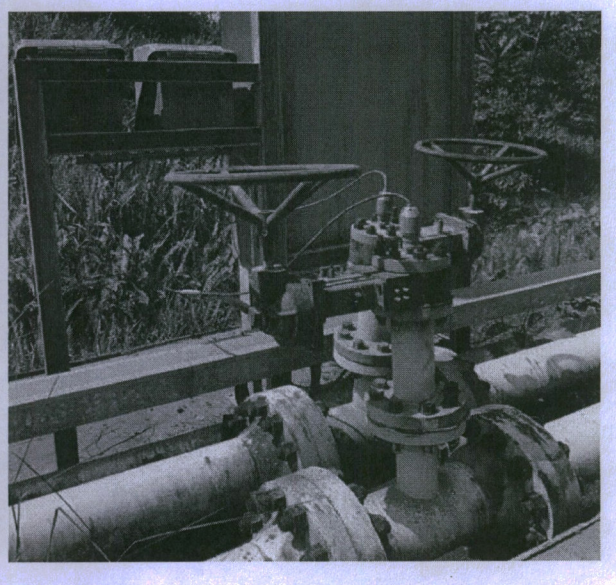
Los sellos de cavidad elásticos incluyen limpiadores en la poerta fenólica que protegen el sello contra contaminantes peligrosos, y se pueden colocar a la presión máxima del servicio.

Los anillos de desgaste metálicos resistentes y reemplazables son opcionales.

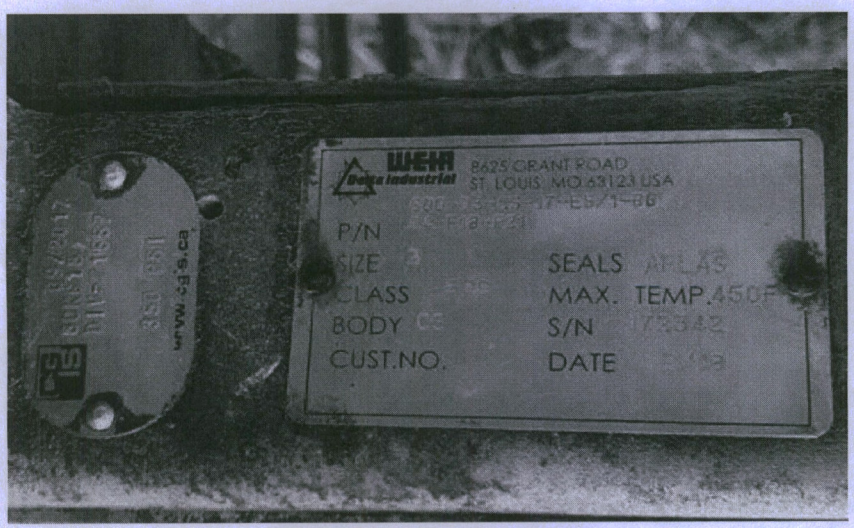
El puerto completamente redondo reduce la caída de presión. Prácticamente sin obstrucciones dentro de la válvula, las instalaciones de las tuberías están protegidas contra turbulencias dañinas.

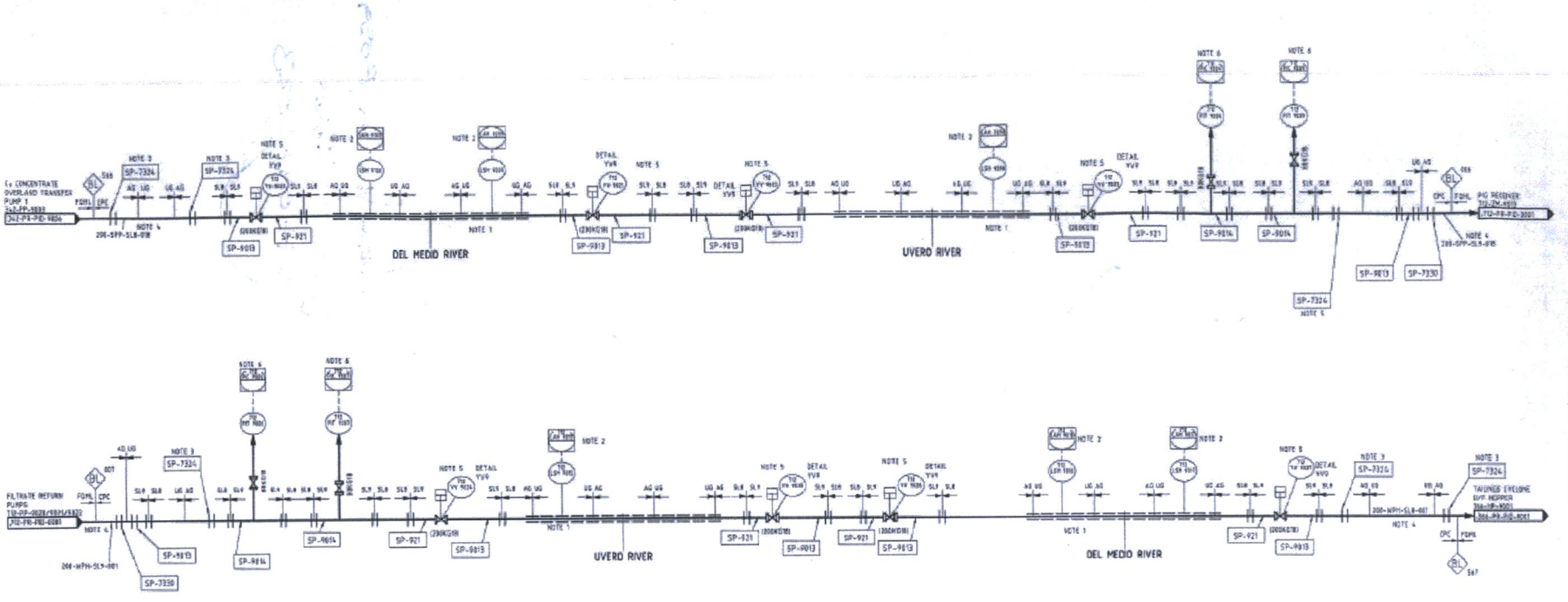
Las salidas de descarga interna contribuyen a eliminar los medios de las superficies de sellado del asiento.

MAINTENIMIENTO REQUERIDO	712-PIT-9004	712-PIT-9006	712-PIT-9007	712-PIT-9009
1. Verificar corrosión en pernos y ajuste de los mismos.	3	3	3	3
2. Verificar la existencia de fuga	3	3	3	3
3. Verificar si la válvula cuenta con todos sus componentes	3	3	3	3



Válvulas Manuales 350 PSI





NOTES:
1. PIPELINE WITHIN HDPE SLEEVE
2. LEVEL MONITORING AT LOW POINT OF SLEEVE FOR LEAK DETECTION
3. EARTHING POINT REQUIRED NEAR INSULATING FLANGE.
4. BURIED PIPELINE SURFACE TREATMENT SHALL BE POLYCLAD 777. BURIED PIPELINE SHALL BE FITTED WITH CATHODIC PROTECTION.
5. VALVES TO BE HYDRAULICALLY ACTUATED BY PORTABLE HYDRAULIC POWER UNIT.
6. PRESSURE MONITORING STATIONS LOCATED AT CHAINAGE 3+070 & 8+360 FROM PORT.

FQM PROJECT No. 1824

REFERENCES	DWG	REV	DATE	REVISION	DRN	CHK	TECH APP	PROJ APP
		1	02/Jul/18	INSTRUMENTS UPDATED	KJH	GH	SS	GH
		0	03/07/18	ISSUED FOR CONSTRUCTION	NB	GH	SS	GH

FIRST QUANTUM MINERALS LTD
Minera Panamá

CPC ENGINEERING
PROJECT DESIGN ACN 163 273 539
4 KINGS PARK RD, WEST PERTH WA 6005
+61 8 9365 6300
cpcprojects@cpceng.com.au
www.cpceng.com.au

DRAWN	KJH DEC 17
CHECKED	GH 03/07/18
DESIGNED	DM 09/07/18
TECH APP	SS 09/07/18
PROJ APP	GM 09/07/18
CLIENT APP	

MINERA PANAMA SA
MINA DE COBRE PANAMA PROJECT
COPPER CONCENTRATE PIPELINES
PIPING & INSTRUMENTATION DIAGRAM

A1	SCALE NTS	DWG No. 5286-342-PI-001	REV 1

C:\Projects\5286 - Cobre Panama Project - New Alignment\05\5286-342-PI-001.dwg - Wed, 26 Sep 2018 - 8:18am - mhenry

Item	Codigo	Descripción del fallo / Acción recomendada / Generación de orden de trabajo	W/O

Item	Codigo	Reparaciones y ajustes realizados / completados	W/O

Completado por	Ramdolf Obdulio
Firma	
Con fecha	7/4/23

Supervisor	Juan De la Rosa
Firma	
Con fecha	07-04-2023